cecotec

XQUEEZE FULL STEEL

Exprimidor / Juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad 5
Safety instructions 6
Instructions de sécurité 8
Sicherheitshinweise 9
Istruzioni di sicurezza 11
Instruções de segurança 13
Veiligheidsinstructies 14
Instrukcja bezpieczeństwa 16
Bezpečnostní pokyny 17
Güvenlik talimatları 19
Οδηγίες ασφαλείας 20
Instruccions de seguretat 22
Biztonsági utasítások 23
تعليمات السلامة 25

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 27
2. Antes de usar 27
3. Funcionamiento 27
4. Limpieza y mantenimiento 28
5. Especificaciones técnicas 28
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 29
7. Garantía y SAT 29
8. Copyright 29
9. Declaración UE de conformidad simplificada 29

INDEX

1. Parts and components 30
2. Before use 30
3. Operation 30
4. Cleaning and maintenance 31
5. Technical specifications 31
6. Recycling of electrical and electronic equipment 32
7. Technical support and warranty 32
8. Copyright 32
9. Simplified EU Declaration of Conformity 32

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 33
2. Avant utilisation 33
3. Fonctionnement 33
4. Nettoyage et entretien 34
5. Spécifications techniques 34
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques 35
7. Garantie et SAV 35
8. Copyright 35
9. Déclaration de conformité simplifiée de l›UE 35

INHALT

1. Teile und Komponenten 36
2. Vor dem Gebrauch 36
3. Bedienung 36
4. Reinigung und Wartung 37
5. Technische Spezifikationen 37
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 38
7. Garantie und Kundendienst 38
8. Copyright 38
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 38

INDICE

1. Parti e componenti 39
2. Prima dell'uso 39
3. Funzionamento 39
4. Pulizia e manutenzione 40
5. Specifiche tecniche 40
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 41
7. Garanzia e supporto tecnico 41
8. Copyright 41
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata 41

ÍNDICE

1. Peças e componentes 42
2. Antes de usar 42
3. Funcionamento 42
4. Limpeza e manutenção 43
5. Especificações técnicas 43
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrónicos 44
7. Garantia e SAT 44
8. Copyright 44
9. Declaração de conformidade simplificada da UE 44

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 45
2. Voor gebruik 45
3. Bediening 45
4. Schoonmaak en onderhoud 46
5. Technische specificaties 46
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 47
7. Garantie en technische dienst 47
8. Copyright 47
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring 47

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 48
2. Przed użyciem 48
3. Działanie 48
4. Czyszczenie i konserwacja 49
5. Dane techniczne 49
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych 50
7. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej 50
8. Prawa autorskie 50
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE 50

INDEX

1. Součásti a komponenty 51
2. Před použitím 51
3. Provoz 51
4. Čištění a údržba 52
5. Technické specifikace 52
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 53
7. Záruka a SAT 53
8. Autorská práva 53
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě 53

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler 54
2. Kullanmadan önce 54
3. Operasyon 54
4. Temizlik ve bakım 55
5. Teknik özellikler 55
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü 56
7. Garanti ve SAT 56
8. Telif Hakkı 56
9. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı 56

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα 57
2. Πριν από τη χρήση 57
3. Λειτουργία 57
4. Καθαρισμός και συντήρηση 58
5. Τεχνικές προδιαγραφές 58
6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού 59
7. Εγγύηση και SAT 59
8. Πνευματικά δικαιώματα 59
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ 60

ÍNDEX

1. Peces i components 61
2. Abans de fer servir 61
3. Funcionament 61
4. Neteja i manteniment 62
5. Especificacions tècniques 62
6. Reciclatge daparells elèctrics i electrònics 63
7. Garantia i SAT 63
8. Copyright 63
9. Declaració UE de conformitat simplificada 63

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek 64
2. Használat előtt 64
3. Működés 64
4. Tisztítás és karbantartás 65
5. Műszaki adatok 65
6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása 66
7. Garancia és SAT 66
8. Szerzői jog 66
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat 66

فهرس

١. الأجزاء والمكونات ٦٧
٢. قبل الاستخدام ٦٧
٣. التشغيل ٦٧
٤. التنظيف والصيانة ٦٨
٥. المواصفات الفنية ٦٨
٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية ٦٨
٧. الضمان و SAT ٦٩
٨. حقوق النشر ٦٩
٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي ٦٩

NOTA

EU01_122439 - Xqueeze Full Steel

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

عربي • الدليل عام وينطبق على جميع متغيرات التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- Desconecte el aparato y desenchúfelo de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Un mal uso o un uso inadecuado puede suponer un peligro tanto para el aparato como para el usuario. Utilice este

aparato para los fines que aparecen descritos en este manual.
- No use el producto durante más de 15 segundos seguidos o 10 ciclos. Espere 15 segundos entre usos.
- Este producto ha sido diseñado para frutas blandas. Si lo usa con frutas duras, podría dañarlo.
- No utilice el dispositivo si no funciona correctamente.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- No utilice el dispositivo si se ha caído al suelo, presenta signos de daño visibles o tiene una fuga.
- Desconecte inmediatamente el dispositivo de la toma de corriente si se rompe la carcasa exterior del producto para evitar riesgo de descarga eléctrica.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage specified on the product's rating label and that the plug is earthed.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's Official Technical Support Service to avoid any hazard.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Always unplug the appliance if left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.
- Switch off and unplug the appliance before changing accessories or related parts that move during use.
- The appliance should not be used by children. Keep this appliance and its power cable out of their reach. Children shall not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Improper or incorrect use may pose a hazard to both the appliance and the user. Use the appliance only for the purposes described in this manual.
- Do not use the product for more than 15 seconds or more than 10 cycles. Wait 15 seconds between uses.
- This product has been designed for soft fruits. Using it with hard fruits could damage it.
- Do not operate the device after it has been dropped or if it malfunctions.
- Never leave the product unattended during use.
- Do not operate the device if it has fallen on the floor, has any visible damage, or a leak.
- Immediately disconnect the device from the mains if the exterior housing of the product is broken to prevent any risk of electric shock.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose

electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Débranchez l'appareil s'il est laissé sans surveillance et avant son montage, démontage ou nettoyage.
- Éteignez et débranchez l›appareil avant de changer les accessoires ou les pièces qui bougent pendant le fonctionnement.
- Les enfants ne peuvent pas utiliser cet appareil. Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants. Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Une utilisation incorrecte ou inadéquate peut mettre en danger l'appareil et l'utilisateur. Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel.
- N'utilisez pas le produit pendant plus de 15 secondes de suite ou 10 cycles. Attendez 15 secondes entre usages.
- Ce produit a été conçu pour des fruits mous. Si vous l'utilisez avec des fruits durs, vous pourriez l'abîmer.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des dommages ou s'il possède une fuite.
- Débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant si la coque extérieure se casse pour éviter des risques de décharges électriques.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch

den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es montieren, demontieren oder reinigen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehör oder in der Nähe befindliche Teile, die sich während des Gebrauchs bewegen, austauschen.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Falsche oder unsachgemäße Verwendung kann sowohl das Gerät als auch den Benutzer gefährden. Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 15 Sekunden oder mehr als 10 Betriebe nacheinander. Warten Sie 15 Sekunden zwichen betrien und betrieb.
- Dieses Produkt istfür Weiches Obst bestimmt. Wenn Sie es bei harten Früchten verwenden, könnte es diese beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie nicht Geräte, die gefallen sind, sichtbare Schäden oder ein Ausfliessen haben.
- Trennen Sie die Verbindung mit der Steckdose, wenn die Gehäuse sich bricht, um Stromschlag-Gefahr zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Scollegare sempre l'apparecchio se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spegnere e scollegare l'apparecchio prima di cambiare gli

accessori o parti adiacenti che si muovono durante l'uso.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendendo i rischi che lo stesso implica.
- Un uso incorretto o improprio dell'apparecchio può costituire un pericolo per l'utente e per il dispositivo. Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale.
- Non usare l'apparecchio per più di 15 secondi o 10 cicli consecutivi. Attendere 15 secondi tra un uso e il successivo.
- Questo apparecchio è stato progettato per frutta morbida. Se si usa frutta dura, potrebbe danneggiarsi l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni visibili o se perde.
- Se si rompe l'alloggiamento esterno dell'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente per evitare il rischio di scossa elettrica.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Desligue o aparelho da tomada antes de mudar os acessórios ou as peças próximas que se deslocam durante a utilização.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem supervisionados ou tiverem recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entenderem os riscos que este implica.
- O uso incorreto ou inadequado pode pôr em perigo, quer o aparelho, quer o utilizador. Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual.

- Não use o produto durante mais de 15 segundos seguidos ou 10 ciclos seguidos. Espere 15 segundos entre usos.
- Este produto foi desenhado para frutas suaves. Se o usar com frutas duras, poderia ser danificado.
- Não utilize o aparelho se não funcionar corretamente.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Não utilize o aparelho se caiu ao chão, se apresenta sinais de danos visíveis ou se tem uma fuga.
- Desconecte imediatamente o aparelho da corrente elétrica se a carcaça partir para evitar riscos de descarga elétrica.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het apparaat en dat het stopcontact geaard is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of reiniging.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires of nabijgelegen onderdelen die tijdens de werking bewegen, verwisselt.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.
- Verkeerd of oneigenlijk gebruik kan zowel het apparaat als de gebruiker in gevaar brengen. Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Gebruik het product niet langer dan 15 seconden of 10 cycli. Wacht 15 seconden voordat u de volgende citrusvrucht uitperst.
- Dit product is ontworpen voor zacht fruit. Gebruik het product niet voor hard fruit; dit zou het product kunnen beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet als het op de grond is gevallen of als het enige vorm van schade of lekkage heeft.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als de buitenste behuizing van het product is gebroken om het risico van elektrische schokken te voorkomen.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania przed wymianą akcesoriów lub części znajdujących się w pobliżu, które poruszają się podczas użytkowania.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Błędne lub niewłaściwe użytkowanie może stanowić zagrożenie zarówno dla urządzenia, jak i użytkownika. Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj produktu dłużej niż 15 sekund na raz lub 10 cykli. Odczekaj 15 sekund między użyciami.
- Ten produkt jest przeznaczony do owoców miękkich. Jeśli użyjesz go do twardych owoców, mogą go uszkodzić.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa poprawnie.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia lub przecieka.
- Natychmiast odłącz urządzenie od zasilania, jeśli zewnętrzna obudowa produktu pęknie, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są całkowicie suche.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na

štítku s výkonem výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním servisem technické podpory Cecotec , aby se předešlo potenciálnímu nebezpečí.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě, pokud je ponechán bez dozoru, a před montáží, demontáží nebo čištěním.
- Před výměnou jakéhokoli příslušenství nebo blízkých částí, které se během používání pohybují, odpojte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě.
- Tento spotřebič by neměly používat děti. Uchovávejte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí. Děti by si se spotřebičem neměly hrát.
- Toto zařízení mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí souvisejícím rizikům.
- Nesprávné nebo nesprávné použití může být nebezpečné jak pro spotřebič, tak pro uživatele. Používejte tento spotřebič pouze k účelům popsaným v tomto návodu k použití.
- Nepoužívejte výrobek déle než 15 sekund v kuse nebo 10 cyklů. Mezi jednotlivými použitími vyčkejte 15 sekund.
- Tento produkt je určen pro měkké ovoce. Použití s tvrdým ovocem jej může poškodit.
- Nepoužívejte zařízení, pokud nefunguje správně.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.

- Nepoužívejte zařízení, pokud upadlo, vykazuje viditelné známky poškození nebo z něj netěsní.
- Pokud je vnější kryt výrobku poškozen, okamžitě odpojte zařízení ze zásuvky, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.

GÜVENLIK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.
- Şebeke voltajının, ürünün etiketinde belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklama bağlantısına sahip olduğundan emin olun.
- olası tehlikeleri önlemek için mutlaka yetkili bir Cecotec Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır .
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Cihazı gözetimsiz bıraktığınızda ve montaj, demontaj veya temizlik işlemlerinden önce daima elektrik prizinden ayırın.
- Herhangi bir aksesuarı veya kullanım sırasında hareket eden yakındaki parçaları değiştirmeden önce cihazın fişini çekin ve güç kaynağından çıkarın.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Bu cihaz, fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri

kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda eğitim almış olmaları ve ilgili riskleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir.
- Cihazın yanlış veya hatalı kullanımı hem cihaz hem de kullanıcı için tehlikeli olabilir. Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın.
- Ürünü bir seferde 15 saniyeden fazla veya 10 döngüden fazla kullanmayın. Kullanımlar arasında 15 saniye bekleyin.
- Bu ürün yumuşak meyveler için tasarlanmıştır. Sert meyvelerde kullanılması meyveye zarar verebilir.
- Cihaz düzgün çalışmıyorsa kullanmayın.
- Ürün kullanım sırasında gözetimsiz bırakılmamalıdır.
- Cihaz düşürüldüyse, gözle görülür hasar belirtileri gösteriyorsa veya su sızdırıyorsa kullanmayın.
- Ürünün dış kasası kırılmışsa, elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı derhal elektrik prizinden çıkarın.
- Ürünün kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü çalıştırmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι το φις διαθέτει γείωση.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές.

Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί από μια επίσημη τεχνική υπηρεσία υποστήριξης της Cecotec για την αποφυγή πιθανών κινδύνων.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν δεν την έχετε επιτηρήσει και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε οποιαδήποτε αξεσουάρ ή κοντινά μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Η ακατάλληλη ή λανθασμένη χρήση μπορεί να είναι επικίνδυνη τόσο για τη συσκευή όσο και για τον χρήστη. Χρησιμοποιήστε αυτήν τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα κάθε φορά ή για 10 κύκλους. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα μεταξύ των χρήσεων.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για μαλακά φρούτα. Η χρήση του με σκληρά φρούτα μπορεί να τα καταστρέψει.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν δεν λειτουργεί σωστά.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, παρουσιάζει ορατά σημάδια ζημιάς ή διαρροή.
- Αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την πρίζα εάν το εξωτερικό περίβλημα του προϊόντος είναι σπασμένο για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φις ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, l'ha de reparar el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Desconnecteu sempre l'aparell de l'alimentació si es deixa desatès i abans del muntatge, desmuntatge o neteja.
- Desconnecteu l'aparell i desconnecteu-lo de l'alimentació abans de canviar els accessoris o parts properes que es mouen durant l'ús.
- Aquest aparell no ha de ser utilitzat per nens. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens. Els nens no han de jugar amb laparell.
- Aquest aparell pot ser usat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca dexperiència i coneixement si estan supervisats o han rebut instrucció concernent a lús de laparell de forma segura i entenen els riscos que aquest implica.
- Un mal ús o ús inadequat pot suposar un perill tant per a l'aparell com per a l'usuari. Utilitzeu aquest aparell per als fins que apareixen descrits en aquest manual.
- No utilitzeu el producte durant més de 15 segons seguits o 10 cicles. Espereu 15 segons entre usos.
- Aquest producte ha estat dissenyat per a fruites toves. Si l'usa amb fruites dures, podria fer-lo malbé.
- No utilitzeu el dispositiu si no funciona correctament.
- No deixeu el producte sense supervisió durant el seu funcionament.
- No utilitzeu el dispositiu si ha caigut a terra, presenta signes de dany visibles o té una fuita.
- Desconnecteu immediatament el dispositiu de la presa de corrent si es trenca la carcassa exterior del producte per evitar risc de descàrrega elèctrica.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi

felhasználás vagy új felhasználók számára.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálattal kell megjavítani .
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- A tartozékok vagy a használat közben mozgó közeli alkatrészek cseréje előtt húzza ki a készüléket a konnektorból és húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a kábelt tartsa gyermekek elől elzárva. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a kapcsolódó kockázatokat.
- A nem megfelelő vagy helytelen használat veszélyes lehet mind a készülékre, mind a felhasználóra nézve. A készüléket csak a jelen kézikönyvben leírt célokra használja.
- Ne használja a terméket egyszerre 15 másodpercnél tovább, illetve ne végezzen 10 ciklust. Várjon 15 másodpercet a használatok között.
- Ez a termék puha gyümölcsökhöz készült. Kemény gyümölcsökkel való használata károsíthatja a terméket.

- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Ne használja a készüléket, ha leesett, látható sérülések jeleit mutatja, vagy szivárog.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból, ha a termék külső burkolata sérült.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف المنتج وأن القابس مزود بوصلة أرضية.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثًا عن أي تلف ظاهر. في حال وجود تلف، يجب إصلاحه بواسطة مركز خدمة الدعم الفني المعتمد من سيكوتيك لتجنب أي مخاطر محتملة.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنُزُل والمكاتب.
- افصل الجهاز دائمًا عن مصدر الطاقة إذا تُرك دون مراقبة وقبل التجميع أو التفكيك أو التنظيف.
- افصل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة قبل تغيير أي ملحقات أو أجزاء قريبة تتحرك أثناء الاستخدام.
- لا ينبغي استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. احفظ الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال. لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إذا كانوا تحت إشراف أو تلقوا

تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وفهموا المخاطر التي ينطوي عليها.

- قد يكون الاستخدام غير السليم أو غير الصحيح للجهاز خطيراً على كل من الجهاز والمستخدم. استخدم هذا الجهاز فقط للأغراض الموضحة في هذا الدليل.
- لا تستخدم المنتج لأكثر من ١٥ ثانية في المرة الواحدة أو ١٠ دورات. انتظر ١٥ ثانية بين كل استخدام وآخر.
- هذا المنتج مصمم للفواكه الطرية. قد يؤدي استخدامه مع الفواكه الصلبة إلى تلفه.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان لا يعمل بشكل صحيح.
- لا تترك المنتج دون مراقبة أثناء التشغيل.
- لا تستخدم الجهاز إذا سقط، أو ظهرت عليه علامات تلف واضحة، أو كان يتسرب منه السائل.
- افصل الجهاز فوراً عن مأخذ الطاقة إذا كان الغلاف الخارجي للمنتج مكسوراً لتجنب خطر الصدمة الكهربائية.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تمامًا قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1
1. Brazo
2. Cabezal exprimidor
3. Filtro
4. Bandeja para zumo
5. Salida del zumo
6. Cuerpo principal

NOTA:
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja
- Exprimidor eléctrico de brazo
- Manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Desenrolle completamente el cable antes de enchufarlo.
2. Conecte el aparato a la red eléctrica.
3. Ponga un vaso bajo la salida de zumo.
4. Corte la fruta por la mitad, ponga una mitad contra el cabezal exprimidor y baje el brazo para presionar la fruta contra el cabezal. El cono rotará automáticamente. Repita este procedimiento tantas veces como desee.

5. Para detener el aparato, basta con dejar de aplicar presión sobre el brazo.
6. Si procesa una gran cantidad de fruta, debe limpiar periódicamente el filtro y eliminar los restos de pulpa.

Nota: Durante el uso, deténgase durante 15 segundos después de cada 15 segundos de trabajo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de iniciar cualquier limpieza.
- Asegúrese de que el exprimidor está desconectado de la toma de corriente antes de realizar la limpieza y el mantenimiento.
- Se recomienda llevar a cabo el proceso de limpieza después de cada uso para eliminar los restos de las frutas.
- Excepto el cuerpo principal, todas las piezas pueden limpiarse con detergente y agua o en detergente líquido. Enjuague a fondo para eliminar cualquier resto de detergente.
- Limpie el cuerpo principal con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con pH ácido o básico como lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo un grifo abierto.
- Asegúrese de que todas las partes del producto están secas antes de volverlas a instalar.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_122439
Producto: Xqueeze Full Steel

Voltaje: 220 - 240 V ~
Frecuencia: 50 - 60 Hz
Potencia: 300 W

El consumo de energía del aparato en cualquier condición de modo apagado es de 0 W.
El aparato entra automáticamente en modo de apagado cuando se deja de accionar el brazo accionador.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE

Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1
1. Lever arm
2. Juicing cone
3. Filter
4. Juice container
5. Juice outlet
6. Main body

NOTE:
The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec›s Official Technical Support Service immediately.

Box content
- Electric lever juicer
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

1. Unwind the cable completely before plugging it in.
2. Plug the appliance.
3. Place a glass under the juice outlet.
4. Cut the fruit in half, place one half against the juicing cone, and lower the lever arm to press the fruit against the cone. The cone will spin automatically. Repeat this procedure as many times as desired.

5. To stop the device, simply release pressure on the lever arm.
6. If you process a large amount of fruit, you should regularly clean the filter and remove the pulp residues.

Note: During use, pause for 15 seconds after every 15 seconds of operation.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance from the mains and allow it to cool down before cleaning.
- Ensure that the citrus juicer is unplugged from the power supply before cleaning and maintenance.
- It is recommended to clean the product after each use to remove fruit residue.
- Except for the main body, all parts can be cleaned with detergent and water or in liquid detergent. Rinse thoroughly to remove any detergent residue.
- Wipe the main body with a damp cloth with a few drops of liquid detergent and dry it.
- Do not use solvents, acidic or basic pH products such as bleach, or abrasive products to clean the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid, or place it under an open tap.
- Make sure all its parts are dry before storing or using the appliance again.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_122439
Product: Xqueeze Full Steel

Voltage: 220 - 240 V ~
Frequency: 50 - 60 Hz
Power: 300 W

The power consumption of the appliance in any off-mode condition is 0 W.
The appliance automatically enters off mode when the lever arm is no longer pressed.

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

6. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its useful life, you should remove the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any incident with the product or have any query, please contact Cecotec›s Official Technical Support Service on +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE

Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bras
2. Cône presse-agrumes
3. Filtre
4. Plateau pour jus
5. Sortie du jus
6. Unité principale

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d›endommager l'appareil si vous devez le transporter à l›avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Presse-agrumes électrique avec bras levier
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

1. Déroulez complètement le câble avant de le brancher.
2. Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
3. Placez un verre sous la sortie du jus.
4. Coupez les fruits en deux moitiés, placez une moitié contre le cône presse-agrumes et abaissez le levier pour presser le fruit. Le cône du presse-agrumes pivotera automatiquement. Répétez ces étapes autant de fois que nécessaire.

5. Pour arrêter l›appareil, relâchez le bras levier.
6. Si vous traitez une grande quantité de fruits, vous devez régulièrement nettoyer le filtre et éliminer les résidus de pulpe.

Note : Pendant l›utilisation, arrêtez-vous pendant 15 secondes après chaque période de fonctionnement de 15 secondes.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l›appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Assurez-vous que le presse-agrumes est débranché de la prise de courant avant tout nettoyage ou entretien.
- Il est recommandé de réaliser le processus de nettoyage après chaque utilisation afin d'éliminer les restes de fruits.
- Toutes les pièces peuvent être nettoyées avec de l›eau et du liquide vaisselle sauf l'unité principale. Rincez correctement pour éliminer les restes de détergent.
- Nettoyez l'unité principale à l›aide d›un chiffon humide contenant quelques gouttes de liquide vaisselle et séchez-la.
- N›utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l›eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l›appareil.
- Ne plongez pas l›appareil dans l›eau ou dans tout autre liquide, et ne le placez pas sous le robinet.
- Vérifiez que toutes les parties sont propres et sèches avant de les remettre en place.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_122439
Produit : Xqueeze Full Steel

Voltage : 220 - 240 V~
Fréquence : 50 - 60 Hz
Puissance : 300 W

La consommation d›énergie de l›appareil en mode arrêt est de 0 W.
L›appareil passe automatiquement en mode arrêt lorsque le bras n›est plus actionné.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d›améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine I Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.
Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l›environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l›utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.
Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.
Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l›autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L›UE

CE

Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l›Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises.
Le texte intégral de la déclaration de conformité de l›UE peut être consulté sur le site web suivant : https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1
1. Hebelarm
2. Presskegel
3. Filter
4. Saftschale
5. Saftauslass
6. Hauptgehäuse

HINWEIS:
Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt
- Elektrische Zitruspresse mit Arm
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. BEDIENUNG

1. Wickeln Sie das Kabel vollständig ab, bevor Sie es einstecken.
2. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
3. Stellen Sie ein Glas unter den Saftauslass.
4. Schneiden Sie die Frucht in zwei Hälften, legen Sie eine Hälfte an den Quetschkopf und senken Sie den Arm, um die Frucht gegen den Quetschkopf zu drücken. Der Presskegel dreht sich automatisch. Wiederholen Sie den Prozess so oft, wie Sie möchten.

5. Um das Gerät zu stoppen, lassen Sie einfach den Druck auf den Arm los.
6. Wenn Sie eine große Menge an Obst verarbeiten, sollten Sie den Filter regelmäßig reinigen und die Fruchtfleischreste entfernen.

Hinweis: Halten Sie während des Gebrauchs nach jeweils 15 Sekunden Arbeit 15 Sekunden lang inne.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Stellen Sie sicher, dass der Entsafter vor der Reinigung und Wartung vom Stromnetz getrennt ist.
- Es wird empfohlen, den Reinigungsvorgang nach jedem Gebrauch durchzuführen, um Fruchtreste zu entfernen.
- Mit Ausnahme des Hauptgehäuses können alle Teile mit Spülmittel und Wasser oder Flüssigwaschmittel gereinigt werden. Spülen Sie die Teile gründlich so, dass alle Rest Reinigungsmittel entfernt wird.
- Wischen Sie das Hauptgehäuse mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Flüssigwaschmittel ab und trocknen Sie es.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, säurehaltige oder basische pH-Produkte wie Bleichmittel oder Scheuermittel zur Reinigung des Geräts.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, und stellen Sie es nicht unter einen offenen Wasserhahn.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Produkts trocken sind, bevor Sie es wieder einbauen.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_122439
Produkt: Xqueeze Full Steel

Spannung: 220 - 240 V~
Frequenz: 50 - 60 Hz
Leistung: 300 W

Der Energieverbrauch des Geräts im ausgeschalteten Zustand beträgt 0 W.
Das Gerät geht automatisch in den Abschaltmodus über, wenn der Betätigungsarm nicht mehr betätigt wird.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die/der Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.
Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE

Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1
1. Braccio
2. Testina spremiagrumi
3. Filtro
4. Recipiente per il succo
5. Beccuccio
6. Corpo principale

NOTA:
Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l›imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola
- Spremiagrumi elettrico a leva
- Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell›apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

1. Srotolare completamente il cavo prima di scollegarlo.
2. Collegare l'apparecchio alla corrente.
3. Posizionare un bicchiere sotto l›uscita del succo.
4. Tagliare la frutta a metà, posizionare una metà contro il cono spremitore e abbassare la leva per premere la frutta contro il cono. Il cono ruoterà automaticamente. Ripetere

questo processo quanto si desidera.
5. Per arrestare l'apparecchio, rilasciare la leva.
6. Se si spreme una grande quantità di frutta, pulire regolarmente il filtro e rimuovere i residui di polpa.

Nota: Durante l›uso, fermarsi per 15 secondi dopo ogni 15 secondi di lavoro.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l›apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Assicurarsi che lo spremiagrumi sia scollegato dalla presa di corrente e spento dopo l›uso e prima della pulizia o della manutenzione.
- Si consiglia di eseguire il processo di pulizia dopo ogni utilizzo per rimuovere i residui di frutta.
- Tutte le parti possono essere pulite con detergente e acqua o detergente neutro, eccetto la base. Sciacquare a fondo per eliminare qualsiasi resto di detergente.
- Pulire la base con un panno umido con qualche goccia di detergente liquido e asciugarla.
- Non utilizzare solventi, prodotti a pH acido o basico come la candeggina o prodotti abrasivi per pulire l›apparecchio.
- Non immergere l›apparecchio in acqua o in altri liquidi né metterlo sotto un rubinetto aperto.
- Verificare che tutte le parti dell'apparecchio siano asciutte prima di reinstallarle.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_122439
Prodotto: Xqueeze Full Steel

Tensione: 220 - 240 V ~
Frequenza: 50 - 60 Hz
Potenza: 300 W

Il consumo energetico dell›apparecchio in qualsiasi condizione di spegnimento è pari a 0 W. Il dispositivo entra automaticamente in modalità di spegnimento quando il braccio di comando non viene più azionato.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.
Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.
Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l›ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell›utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.
Se si riscontra un problema con l›apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE

Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell›Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1
1. Braço
2. Cabeça espremedora
3. Filtro
4. Bandeja para sumo
5. Saída do sumo
6. Estrutura principal

NOTA:
Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa
- Espremedor elétrico de braço
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

1. Desenrole o cabo completamente antes de ligá-lo.
2. Ligue o aparelho da rede elétrica.
3. Colocar um copo sob a saída do sumo.
4. Corte a fruta ao meio, coloque uma metade contra o espremedor e abaixe o braço para pressionar a fruta contra o espremedor. O cone irá rodar automaticamente. Repita este processo tantas vezes como desejar.
5. Para deter o funcionamento, basta libertar a pressão no braço.
6. Se espremer uma grande quantidade de fruta, tem de limpar o filtro com frequência e remover os restos de polpa.

Nota: Durante a utilização, parar durante 15 segundos após cada 15 segundos de trabalho.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de limpar.
- Certifique-se de que o aparelho é desligado da tomada antes da limpeza ou manutenção.
- Recomenda-se limpar de forma após cada utilização para remover os restos de frutas.
- Com excepção do corpo principal, todas as peças podem ser limpas com detergente e água ou com detergente líquido. Enxague a fundo todas as peças para eliminar restos de detergente.
- Limpe o corpor principal com um pano húmido com algumas gotas de detergente líquido e seque-o.
- Não utilize solventes, produtos de pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- Não submerja o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de uma torneira aberta.
- Certifique-se de que todas as peças do produto estejam secas antes de reinstalá-las.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: EU01_122439
Produto: Xqueeze Full Steel

Tensão: 220 - 240 V ~
Frequência: 50 - 60 Hz
Potência: 300 W

O consumo de energia do aparelho em qualquer condição de modo desligado é de 0 W.
O dispositivo entra automaticamente no modo de encerramento quando o braço de acionamento deixa de ser acionado.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado na Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.
Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.
A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.
Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.
Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE

Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1
1. Pershendel
2. Perskop
3. Filter
4. Sapkan
5. Sap uitgang
6. Hoofdgedeelte

OPMERKING:
De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos
- Elektrische citruspers met pershendel
- Gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer van het product niet, om een correcte traceerbaarheid van uw apparaat te behouden voor het geval u assistentie aanvraagt.

3. BEDIENING

1. Wikkel de kabel volledig af voordat u hem in het stopcontact steekt.
2. Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
3. Plaats een glas onder de sapuitloop.
4. Snijd het fruit doormidden, plaats één helft tegen de perskegel en laat de hendel zakken om het fruit tegen de perskegel te drukken. De perskegel zal automatisch gaan draaien. Herhaal dit proces zo vaak als u wilt.

5. Om het apparaat te stoppen, laat gewoon de druk op de pershendel los.
6. Als u een grote hoeveelheid fruit verwerkt, moet je het filter regelmatig schoonmaken en de resten verwijderen.

Opmerking: Stop tijdens het gebruik 15 seconden na elke 15 seconden werken.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet voordat u hem schoonmaakt en onderhoud pleegt.
- Het wordt aanbevolen om het reinigingsproces na elk gebruik uit te voeren om fruitresten te verwijderen.
- Met uitzondering van het hoofdgedeelte kunnen alle onderdelen worden gereinigd met afwasmiddel en water of in een vloeibaar afwasmiddel. Spoel grondig om eventueel achtergebleven wasmiddel te verwijderen.
- Veeg het hoofdgedeelte af met een vochtige doek met een paar druppels vloeibaar afwasmiddel en droog het af.
- Gebruik geen oplosmiddelen, zure of basische pH-producten zoals bleekmiddel of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en plaats het niet onder een open kraan.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product droog zijn voordat u het opnieuw installeert.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_122439
Product: Xqueeze Full Steel

Voltage: 220 - 240 V~
Frequentie: 50 - 60 Hz
Vermogen: 300 W

Het stroomverbruik van het apparaat in elke uit-stand is minder dan 0,5 W.
Het apparaat schakelt automatisch over naar de uitschakelmodus wanneer de bedieningsarm niet langer wordt bediend.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accu's te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.
Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.
Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.
Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1
1. Kolba
2. Stożek wyciskarki
3. Filtr
4. Taca na sok
5. Wylot soku
6. Korpus

UWAGA:
Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania
- Wyciskarka elektryczna z dźwignią
- Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. DZIAŁANIE

1. Całkowicie rozwiń przewód przed podłączeniem.
2. Podłącz urządzenie do sieci.
3. Umieść szklankę pod wylotem soku.
4. Przekrój owoc na pół, jedną połówkę przyłóż do głowicy sokowirówki i opuść ramię, aby docisnąć owoc do głowicy. Głowica obróci się automatycznie. Powtarzaj tę procedurę tyle razy, ile chcesz.
5. Aby zatrzymać urządzenie, po prostu przestań naciskać na ramię.
6. W przypadku przetwarzania dużej ilości owoców należy okresowo czyścić filtr i usuwać pozostały miąższ.

Uwaga: Podczas użytkowania należy zatrzymać się na 15 sekund po każdych 15 sekundach pracy.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz urządzenie od sieci i pozwól mu ostygnąć przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Przed czyszczeniem i konserwacją upewnij się, że sokowirówka jest odłączona od gniazdka elektrycznego.
- Zaleca się przeprowadzenie procesu czyszczenia po każdym użyciu w celu usunięcia resztek owoców.
- Z wyjątkiem głównego korpusu, wszystkie części można czyścić detergentem i wodą lub detergentem w płynie. Dokładnie spłucz, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu.
- Wyczyść korpus wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynnego detergentu i wysusz go.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ścierne.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Przed ponowną instalacją upewnij się, że wszystkie części produktu są suche.

5. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: EU01_122439
Produkt: Xqueeze Full Steel

Napięcie: 220 - 240 V ~
Częstotliwość: 50 - 60 Hz
Moc: 300 W

Zużycie energii przez urządzenie w dowolnym trybie wyłączenia wynosi 0 W.
Urządzenie automatycznie przechodzi w tryb wyłączenia, gdy dźwignia nie jest naciskana.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.
Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.
Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1
1. Paže
2. Odšťavňovací hlava
3. Filtr
4. Tác na džus
5. Výpust šťávy
6. Hlavní část

POZNÁMKA:
Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalový materiál můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě, že jej budete v budoucnu potřebovat přepravovat. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice
- Elektrický odšťavňovač s ramenem
- Návod k použití
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. PROVOZ

1. Před zapojením kabel zcela odviňte.
2. Připojte zařízení k elektrické síti.
3. Umístěte sklenici pod výpust šťávy.
4. Rozkrojte ovoce napůl, jednu polovinu přiložte k odšťavňovací hlavě a spusťte rameno, abyste přitlačili ovoce k hlavě. Kužel se bude automaticky otáčet. Tento postup opakujte tolikrát, kolikrát budete chtít.
5. Chcete-li zařízení zastavit, jednoduše přestaňte na rameno vyvíjet tlak.

6. Pokud zpracováváte velké množství ovoce, měli byste pravidelně čistit filtr a odstraňovat zbývající dužinu.

Poznámka: Během používání se po každých 15 sekundách provozu na 15 sekund zastavte.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před zahájením jakéhokoli čištění odpojte spotřebič od sítě a nechte jej vychladnout.
- Před čištěním a údržbou se ujistěte, že je odšťavňovač odpojený od elektrické zásuvky.
- Doporučuje se provést čištění po každém použití, aby se odstranily zbytky ovoce.
- S výjimkou hlavního tělesa lze všechny části čistit saponátem a vodou nebo tekutým saponátem. Důkladně opláchněte, abyste odstranili veškeré zbytky saponátu.
- Hlavní tělo očistěte vlhkým hadříkem s několika kapkami tekutého pracího prostředku a osušte.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte rozpouštědla ani produkty s kyselým nebo zásaditým pH, jako je bělidlo, ani abrazivní produkty.
- Neponořujte zařízení do vody ani jiné kapaliny, ani jej nedávejte pod otevřený kohoutek.
- Před opětovnou instalací se ujistěte, že všechny části produktu jsou suché.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo produktu: EU01_122439
Produkt: Xqueeze Full Steel

Napětí: 220 - 240 V ~
Frekvence: 50 - 60 Hz
Výkon: 300 W

Spotřeba energie zařízení v jakémkoli vypnutém stavu je 0 W.
Zařízení se automaticky přepne do režimu vypnutí, jakmile se s ovládacím ramenem již nepracuje.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.
Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.
Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.
Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.
Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

CE

Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARÇALAR VE BILEŞENLER

Şekil 1
1. Kol
2. Meyve sıkacağı başlığı
3. Filtrele
4. Meyve suyu tepsisi
5. Meyve suyu satış noktası
6. Ana gövde

NOT:
Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini atın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse, hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği
- Elektrikli kollu meyve sıkacağı
- Kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. OPERASYON

1. Kabloyu takmadan önce tamamen açın.
2. Cihazı elektrik prizine bağlayın.
3. Meyve suyu çıkış yerinin altına bir bardak yerleştirin.
4. Meyveyi ikiye bölün, bir yarısını sıkma başlığına dayayın ve kolu aşağı indirerek meyveyi başlığa doğru bastırın. Koni otomatik olarak dönecektir. Bu işlemi istediğiniz kadar tekrarlayın.
5. Cihazı durdurmak için, kola uyguladığınız basıncı kesmeniz yeterlidir.

6. Eğer büyük miktarda meyve işliyorsanız, filtreyi periyodik olarak temizlemeli ve kalan posayı gidermelisiniz.

Not: Kullanım sırasında, her 15 saniyelik çalışmanın ardından 15 saniye ara verin.

4. TEMIZLIK VE BAKIM

- Temizliğe başlamadan önce cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Temizlik ve bakım işlemlerine başlamadan önce meyve sıkacağının fişinin prizden çekili olduğundan emin olun.
- Meyve kalıntılarını gidermek için her kullanımdan sonra temizleme işleminin yapılması önerilir.
- Ana gövde hariç tüm parçalar deterjan ve su veya sıvı deterjanla temizlenebilir. Deterjan kalıntılarını gidermek için iyice durulayın.
- Ana gövdeyi birkaç damla sıvı deterjan damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asidik veya bazik pH değerine sahip ürünler ya da aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya açık musluğun altına koymayın.
- Ürünü yeniden takmadan önce tüm parçalarının kuru olduğundan emin olun.

5. TEKNIK ÖZELLIKLER

Ürün referansı: EU01_122439
Ürün: Xqueeze Full Steel

Voltaj: 220 - 240 V ~
Frekans: 50 - 60 Hz
Güç: 300 W

Cihazın kapalı moddaki güç tüketimi 0 W'tır.
Hareket ettirici kol artık çalıştırılmadığında cihaz otomatik olarak kapanma moduna geçer.

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

6. ELEKTRIKLI VE ELEKTRONIK EKIPMANLARIN GERI DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.
Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.
Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. GARANTI VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir.
Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.
Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

8. TELIF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTIRILMIŞ AB UY CONFORMITY BEYANI

CE

Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1
1. Μπράτσο
2. Κεφαλή αποχυμωτή
3. Φίλτρο
4. Δίσκος χυμών
5. Πρίζα χυμού
6. Κύριο σώμα

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:
Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού
- Ηλεκτρικός αποχυμωτής βραχίονα
- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο πριν το συνδέσετε.
2. Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος του δικτύου.
3. Τοποθετήστε ένα ποτήρι κάτω από την έξοδο χυμού.
4. Κόψτε τα φρούτα στη μέση, τοποθετήστε το ένα μισό στην κεφαλή αποχύμωσης και χαμηλώστε τον βραχίονα για να πιέσετε τα φρούτα στην κεφαλή. Ο κώνος θα περιστραφεί

αυτόματα. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία όσες φορές θέλετε.
5. Για να σταματήσετε τη συσκευή, απλώς σταματήστε να ασκείτε πίεση στον βραχίονα.
6. Εάν επεξεργάζεστε μεγάλη ποσότητα φρούτων, θα πρέπει να καθαρίζετε περιοδικά το φίλτρο και να αφαιρείτε τυχόν υπολείμματα πολτού.

Σημείωση: Κατά τη χρήση, σταματήστε για 15 δευτερόλεπτα μετά από κάθε 15 δευτερόλεπτα λειτουργίας.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιονδήποτε καθαρισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι ο αποχυμωτής είναι αποσυνδεδεμένος από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
- Συνιστάται να εκτελείτε τη διαδικασία καθαρισμού μετά από κάθε χρήση για την αφαίρεση υπολειμμάτων φρούτων.
- Εκτός από το κυρίως σώμα, όλα τα μέρη μπορούν να καθαριστούν με απορρυπαντικό και νερό ή υγρό απορρυπαντικό. Ξεπλύνετε καλά για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα απορρυπαντικού.
- Καθαρίστε το κυρίως σώμα με ένα υγρό πανί με μερικές σταγόνες υγρού απορρυπαντικού και στεγνώστε το.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη ή λειαντικά προϊόντα, για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από ανοιχτή βρύση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη του προϊόντος είναι στεγνά πριν τα εγκαταστήσετε ξανά.

5. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Κωδικός προϊόντος: EU01_122439
Προϊόν: Xqueeze Full Steel

Τάση: 220 - 240 V ~
Συχνότητα: 50 - 60 Hz
Ισχύς: 300 W

Η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής σε οποιαδήποτε κατάσταση απενεργοποίησης είναι 0 W.
Η συσκευή εισέρχεται αυτόματα σε λειτουργία απενεργοποίησης όταν ο βραχίονας ενεργοποίησης δεν λειτουργεί πλέον.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.
Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.
Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.
Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.
Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1
1. Braç
2. Capçal espremedor
3. Filtre
4. Safata per a suc
5. Sortida del suc
6. Cos principal

NOTA:
Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa
- Espremedora elèctrica de braç
- Manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

1. Desenrotlleu completament el cable abans d'endollar-lo.
2. Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
3. Poseu un got sota la sortida de suc.
4. Talleu la fruita per la meitat, poseu una meitat contra el capçal espremedora i baixeu el braç per pressionar la fruita contra el capçal. El con girarà automàticament. Repetiu aquest procediment tantes vegades com vulgueu.

5. Per aturar l'aparell, només cal deixar d'aplicar pressió sobre el braç.
6. Si processeu una gran quantitat de fruita, heu de netejar periòdicament el filtre i eliminar les restes de polpa.

Nota: Durant l'ús, atureu-vos durant 15 segons després de cada 15 segons de treball.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'iniciar qualsevol neteja.
- Assegureu-vos que l'espremedora està desconnectat de la presa de corrent abans de fer la neteja i el manteniment.
- Es recomana fer el procés de neteja després de cada ús per eliminar les restes de les fruites.
- Excepte el cos principal, totes les peces es poden netejar amb detergent i aigua o en detergent líquid. Esbandida a fons per eliminar qualsevol resta de detergent.
- Netegeu el cos principal amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb pH àcid o bàsic com lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota una aixeta oberta.
- Assegureu-vos que totes les parts del producte estan seques abans de tornar-les a instal·lar.

5. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_122439
Producte: Xqueeze Full Steel

Voltatge: 220 - 240 V ~
Freqüència: 50 - 60 Hz
Potència: 300 W

El consum denergia de laparell en qualsevol condició de manera apagada és de 0 W.
L'aparell entra automàticament en mode d'apagat quan es deixa d'accionar el braç accionador.

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.
Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

6. RECICLATGE DAPARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.
Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.
El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.
Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.
Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE

Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits.
El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra
1. Kar
2. Gyümölcscentrifuga fej
3. Szűrő
4. Gyümölcslé tálca
5. Gyümölcslé kivezető nyílás
6. Fő test

JEGYZET:
A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma
- Elektromos karfacsaró
- Használati utasítás
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

1. Csatlakoztatás előtt teljesen tekerje le a kábelt.
2. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati tápegységhez.
3. Helyezzen egy poharat a lé kifolyója alá.
4. Vágja félbe a gyümölcsöt, helyezze az egyik felét a préselőfejhez, majd engedje le a kart, hogy a gyümölcsöt a fejhez nyomja. A kúp automatikusan forogni fog. Ismételje meg ezt a folyamatot annyiszor, ahányszor szükséges.
5. A készülék leállításához egyszerűen hagyja abba a karra gyakorolt nyomást.

6. Ha nagy mennyiségű gyümölcsöt dolgoz fel, rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt, és távolítsa el a maradék pépet.

Megjegyzés: Használat közben minden 15 másodperces működés után 15 másodpercre álljon meg.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Húzza ki a készüléket a hálózatból, és hagyja kihűlni, mielőtt bármilyen tisztítást megkezdene.
- Tisztítás és karbantartás előtt győződjön meg arról, hogy a gyümölcscentrifuga ki van húzva a konnektorból.
- Minden használat után ajánlott elvégezni a tisztítási folyamatot a gyümölcsmaradványok eltávolítása érdekében.
- A fő test kivételével minden alkatrész mosószerrel és vízzel vagy folyékony mosószerrel tisztítható. Alaposan öblítse le a mosószermaradványok eltávolításához.
- Tisztítsa meg a fő egységet egy nedves ruhával és néhány csepp folyékony mosószerrel, majd szárítsa meg.
- Ne használjon oldószereket, savas vagy lúgos pH-jú termékeket, például fehérítőt vagy súrolószereket a készülék tisztításához.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne helyezze nyílt vízcsap alá.
- Győződjön meg róla, hogy a termék minden része száraz, mielőtt újratelepíti őket.

5. MŰSZAKI ADATOK

Termékazonosító: EU01_122439
Termék: Xqueeze Full Steel

Feszültség: 220 - 240 V ~
Frekvencia: 50 - 60 Hz
Teljesítmény: 300 W

A készülék energiafogyasztása kikapcsolt üzemmódban 0 W.
A készülék automatikusan kikapcsol, ha a működtető kart már nem működtetik.

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
Kínában készült | Spanyolországban tervezték

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.
Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.
A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.
Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.
Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálattal a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE

A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Uniós előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١
1. ذراع
2. رأس عصارة
3. فلتر
4. صينية عصير
5. محل عصير
6. الجسم الرئيسي

ملحوظة:
الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من الصندوق وأزل جميع مواد التغليف. يمكنك الاحتفاظ بالصندوق الأصلي ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

محتويات العلبة
- عصارة كهربائية يدوية
- دليل التعليمات
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

٣. التشغيل

1. قم بفك الكابل بالكامل قبل توصيله.
2. قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة الرئيسي.
3. ضع كوباً تحت فتحة العصير.
4. اقطع الثمرة إلى نصفين، وضع نصفها على رأس العصارة، ثم اخفض الذراع للضغط على الثمرة باتجاه الرأس. سيدور المخروط تلقائيًا. كرر هذه العملية حسب الرغبة.
5. لإيقاف الجهاز، ما عليك سوى التوقف عن الضغط على الذراع.
6. إذا كنت تقوم بمعالجة كمية كبيرة من الفاكهة، فيجب عليك تنظيف الفلتر بشكل دوري وإزالة أي لب متبقٍ.

ملاحظة: أثناء الاستخدام، توقف لمدة ١٥ ثانية بعد كل ١٥ ثانية من التشغيل.

٤. التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز عن مصدر الطاقة واتركه يبرد قبل البدء في أي عملية تنظيف.
- تأكد من فصل عصارة الفواكه عن مأخذ الطاقة قبل إجراء التنظيف والصيانة.
- يوصى بإجراء عملية التنظيف بعد كل استخدام لإزالة بقايا الفاكهة.
- باستثناء الجزء الرئيسي، يمكن تنظيف جميع الأجزاء بالماء والصابون أو سائل التنظيف. اشطفها جيداً لإزالة أي بقايا من الصابون.
- نظف الجزء الرئيسي بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من سائل التنظيف ثم جففه.
- لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، أو تضعه تحت صنبور مفتوح.
- تأكد من جفاف جميع أجزاء المنتج قبل إعادة تركيبها.

٥. المواصفات الفنية

رقم المنتج المرجعي: ١٢٢٤٣٩_EU٠١
المنتج: Xqueeze Full Steel

الجهد الكهربائي: ٢٢٠ - ٢٤٠ فولت
التردد: ٥٠ - ٦٠ هرتز
الطاقة: ٣٠٠ واط

استهلاك الطاقة للجهاز في أي حالة من حالات إيقاف التشغيل ٠ واط.
يدخل الجهاز تلقائيًا في وضع الإيقاف عندما يتوقف تشغيل ذراع التشغيل.

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صُنع في الصين | صُمم في إسبانيا

٦. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحددها السلطات المحلية.
للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية.
إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٧. الضمان وSAT

ستتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقًا للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها.
يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين.
إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

٨. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

٩. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

CE

تُعلن شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمتثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

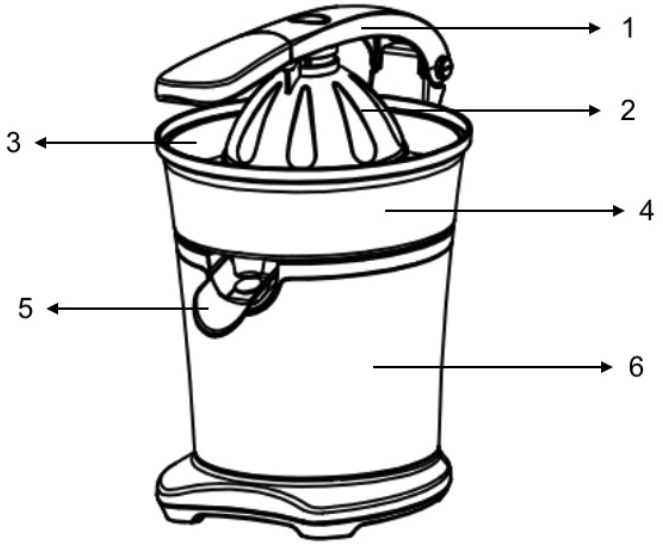

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain



